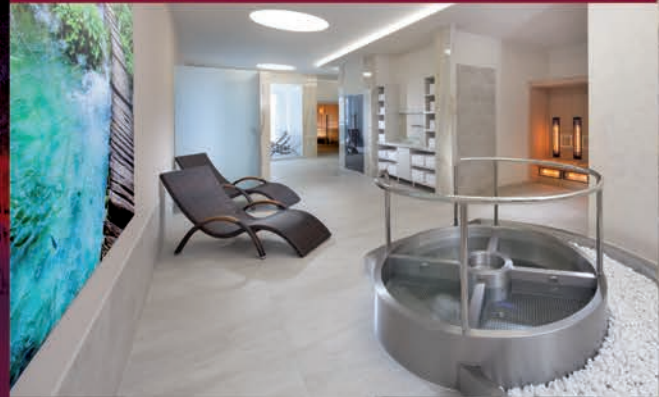


FRANCIS - PALACE
SPA & WELLNESS HOTEL

FRANTIŠKOVY LÁZNĚ • FRANZENSBAD





Seznamte se...

*Hodláte strávit ve Františkových Lázních
léčebný pobyt, aktivní dovolenou
či relaxační víkend?*

*Wellness a Spa Hotel Francis Palace*****

*Vám pro tyto příležitosti nabízí
neopakovatelné zážitky.*

Machen Sie sich bekannt...

*Beabsichtigen Sie in Franzensbad einen Kuraufenthalt,
aktiven Urlaub oder ein Relaxweekend?*

*Spa & Wellness Hotel Francis Palace*****

bietet Ihnen für diese Anlässe unvergessliche Erlebnisse.



Oddejte se...

Čtyřhvězdičkový lázeňský hotel Francis Palace se nachází v klidné části Františkových Lázní - ty jsou nejmenším a nejpůvabnějším městem z lázeňského trojúhelníku. Mezi nejkrásnější architektonické památky patří empírová kolonáda Lučního a Solného pramene, novorenesanční Lázně II, Společenský dům, Lázně III., dvorana Glauberových pramenů a kruhový pavilon nad Františkovým pramenem. Unikátní františkolázeňské přírodní léčivé zdroje jsou základním principem existence celých Františkových Lázní.




FRANCIS - PALACE
SPA & WELLNESS HOTEL

Erholen Sie sich...

Das Vier – Sterne – Kurhotel Francis Palace befindet sich im ruhigen Viertel von Franzensbad, den kleinsten und anmutigsten der Bäder im böhmischen Bäderdreieck. Zu den schönsten architektonischen Denkmälern gehören die Empire-Kolonnaden der Wiesenquelle und der Salzquelle, die Neorenaissancegebäude von Lázně II, Lázně III., die Glaubersalzquellenhalle und der Pavillon über der Franzensquelle. Die einzigartigen Franzensbader Naturheilmittel sind der Grund für das erfolgreiche Bestehen von Franzensbad.





Dopřejte si to nejlepší...

V našem hotelu naleznete 36 dvoulůžkových a 6 jednolůžkových elegantně zařízených pokojů. Ke standardnímu vybavení každého z nich patří vlastní koupelna, WC, lednička, telefon s přímou volbou, SAT – TV, radiobudík, vysoušeč vlasů, trezor a možnost bezdrátového připojení k internetu.



Gönnen Sie sich das Beste...

Unser Hotel hat 36 Doppelbett- und 6 Einzelzimmer, die elegant ausgestattet sind. Zur Standardausstattung gehören Bad/Dusche, WC, Kühlschrank, Telefon mit Durchwahl, SAT – TV, Radiowecker, Haartrockner, Tresor und Internet mit drahtlosem Zugang.



Vychutnejte si...

V útulné atmosféře a stylovém prostředí naší hotelové restaurace Vám nabízíme české a mezinárodní speciality, salátový bar, denní menu a v rámci léčebných programů i dietní stravu. K příjemnému posezení servírujeme výběrovou kávu, kvalitní čaje a známková vína. Snídaně probíhají formou švédských stolů.

Genießen Sie...

In der gemütlichen Atmosphäre und mit Stil eingerichteten Gaststätte tschechische und internationale Spezialitäten, Salatbar, Tagesmenü und im Rahmen der Heilprogramme auch Diätkost. Zum angenehmen Beisammensein servieren wir erlesenen Kaffee, qualitativen Tee und Markenweine. Zum Frühstück gibt es ein reichhaltiges Buffet.

Relaxujte...

Léčebné centrum Francis – Balneo I a II nabízí tyto procedury:

Slatinný zábal, fango, parafinový zábal, minerální, perličková, přísadová, vířivá a slatinná koupel, plynové obálky, plynové injekce, elektroléčba, ultrazvuk, laser, masáž klasická, částečná, celková a podvodní, inhalace, cvičení v bazénu, magnetoterapie, lymfatická končetinová masáž, přístrojová lymfodrenáž, reflexní masáž (krku, šije, zad a plosek nohou), oxygenoterapie, suchá masážní vana, solná jeskyně. Na kvalitu a správnost indikací dohlíží lékař, fyzioterapeut, zdravotní sestry a lázeňský personál.

Příplácené procedury

- hydrokolon • aroma masáž • masáž proti migréně • akupresurní masáž • lymfatická masáž • reflexní masáž plosek nohou
- masáž lávovými kameny • medová masáž
- čokoládová masáž • kryoterapie
- skořicový zábal • indická masáž hlavy
- masáž Lomi Lomi • thajská olejová masáž



Relaxen Sie...

Kurzentrums Francis – Balneo I. und II. empfiehlt:

Moorpackung, Fango, Paraffinpackung, Mineral-, Kohlensäure-, Zusatz-, Whirlpool- und Moorbäder, Gaspackungen, Gasspritzen, Elektroheilverfahren, Ultraschall, Laser, klassische Teil-, Ganzkörper- und Unterwassermassage, Inhalation, Wassergymnastik, Magnetotherapie, lymphatische Gliedermassage, instrumentale Lymphdrainage, Relax-massage (Hals, Nacken, Rückenmassage, Fußreflexzonenmassage), Oxygenotherapie, Trockene Badewanne-Massage, Salzgrotte. Die Qualität und Richtigkeit wird von Arzt, Physiotherapeut, Krankenschwester und Kurpersonal überwacht.

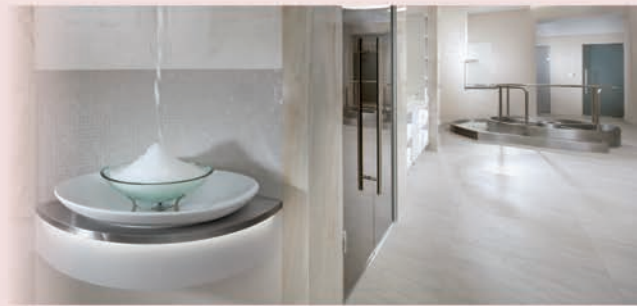
Zusätzliche Behandlungen

Hydrocolontherapie • Aromamassage • Massage gegen Migräne • Akupressurmassage • Lymphomassage • Fussreflexzonenmassage • Hot-Stones-Massage • Honigmassage • Schokolademassage • Cryotherapie • Zimtpackung • Indische Kopfmassage • Lomi Lomi Massage • Thai-Öl-Massage





Součástí hotelu je recepce, restaurace, kavárna, letní a zimní terasa, výtah, parkoviště hlídané kamerovým systémem, směnárna, kosmetika, kadeřník, pedikúra, manikúra, fitness a půjčovna kol. Léčebné procedury zahrnují bazén a různé druhy koupelí. Hostům slouží i přilehlá zahrada s posezením a fontánkou minerální vody. Všechny služby je možné hradit kreditními kartami.



Zum Hotel gehören Rezeption, Gaststätte, Café, Sommer- und Winterterrasse, Aufzug, mit Kamera überwachter Parkplatz, Wechselstube, Kosmetikstudio, Friseur, Fußpflege, Maniküre, Fitness Studio und Fahrradverleih. Der Heilung dienen Schwimmbecken und verschiedene Bäder. Im angrenzenden Garten mit Springbrunnen und Mineralwasser-Brunnen können sich die Gäste entspannen. Alle Dienste können mit Kreditkarte bezahlt werden.



Wellness centrum

Vážené dámy a pánové, milí hosté, velice nám záleží na vaší spokojenosti a především zdraví, proto jsme pro Vás připravili rozšíření hotelu o nové wellness centrum, které Vám přinese ještě více nenahraditelných zážitků a současně efektivnější lázeňské vyžití. K dispozici je několik saun (bylinková, parní, finská a infrasauna). K nim nechybí ani Kneippův chodník, odpočívárna s lehátky, zážitkové sprchy, vědro s vodou a ledovač pro příjemné ochlazení. Součástí rozšíření je i nové fitness centrum, solná jeskyně, masážní a odpočinková místnost.



Wellness Zentrum

Sehr geehrte Damen und Herren, weil uns Ihre Zufriedenheit und vor allem Ihre Gesundheit am Herzen liegt, haben wir für Sie eine Erweiterung des Hotels um ein neues Wellnesszentrum vorbereitet. In unserem Hotel findet sich jetzt eine effektive Wellnesseinrichtung vor, die keine Wünsche offen lässt. Sie können hier mehrere Saunen (Finnische-, Kräuter-, Dampf- und Infrarot-Sauna), ein Kneipp-Pfad, moderne Liegen und Ruheraum benutzen. Eine Erlebnisduschen, ein Eiswürfelpender und auch ein Eimer mit Wasser für angenehme Kühlung erwarten Sie. Der Bestandteil der Erweiterung ist auch ein neuer Fitnessraum, Salzgrotte und Massage-Raum.



Františkovy Lázně jsou vyhledávané pro mnoho nezaměnitelných minerálních pramenů, o kterých jsou první písemné zmínky již z roku 1502. Jeden z nich, pramen Štěpánka, je využíván při léčebných procedurách našeho hotelu a také v letních měsících teče přímo z fontánky za hotelem.

Františkolázeňské prameny:

Františkův pramen, pramen Glauber I, II, III a IV, Luční pramen, Natálie, Sluneční pramen, Solný pramen, Železnatý pramen, pramen Žofie, Luisin pramen, Studený pramen, Nový pramen, pramen Cartellieri, pramen Palliardi, pramen D14, pramen Adler, pramen Stanislav, Císařský pramen, Nový Kostelní pramen, pramen Štěpánka (1878)

Die Stadt Franzensbad wird seit der Regierung Franz Josef I. für seine vielen Mineralquellen international bekannt. Die ersten schriftlichen Berichte stammen schon aus dem Jahre 1502. Die Quelle Stefanie wird in unserem Hotel bei der Heilbehandlung verwendet und in der Sommerzeit läuft auch aus dem Springbrunnen hinter dem Hotel.

Franzensbader Quellen:

Franzensquelle, Die Glauber Quellen I, II, III und IV, Wiesenquelle, Natalia Quelle, Sonnenquelle, Salzquelle, Eisenhaltige Quelle, Sophie Quelle, Luisenquelle, Kalte Quelle, Neue Quelle, Cartellieri Quelle, Palliardi Quelle, Quelle D14, Quelle Adler, Quelle Stanislav, Kaiserquelle, Neue Kirchenquelle, Quelle Stefanie (1878)

*Přejeme Vám, Vážení hosté,
příjemný pobyt a doufáme, že
budete spokojeni s našimi služ-
bami a navštívíte nás i v příš-
tích letech.*

*Sehr geehrte Gäste, wir wün-
schen Ihnen einen angeneh-
men Aufenthalt und hoffen,
dass Sie mit unseren Diensten
zufrieden sein werden. Wir hof-
fen auf ein Wiedersehen in den
nächsten Jahren.*






WELLNESS & SPA HOTEL FRANCIS PALACE ****

Jezerní 15/2, 351 01 Františkovy Lázně

Telefon: +420 354 479 700, Fax: +420 354 594 347

E-mail: francispalace@francispalace.cz

www.francispalace.cz  Hotel Francis Palace

